Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

UREDBA SVETA (EU) št. 204/2011

z dne 2. marca 2011

o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji

(UL L 58, 3.3.2011, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 233/2011 z dne 10. marca 2011	L 64	13	11.3.2011
►M2	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 272/2011 z dne 21. marca 2011	L 76	32	22.3.2011
►M3	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 288/2011 z dne 23. marca 2011	L 78	13	24.3.2011
►M4	Uredba Sveta (EU) št. 296/2011 z dne 25. marca 2011	L 80	2	26.3.2011
►M5	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 360/2011 z dne 12. aprila 2011	L 100	12	14.4.2011
►M6	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 502/2011 z dne 23. maja 2011	L 136	24	24.5.2011
►M7	Uredba Sveta (EU) št. 572/2011 z dne 16. junija 2011	L 159	2	17.6.2011
►M8	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 573/2011 z dne 16. junija 2011	L 159	5	17.6.2011
►M9	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 804/2011 z dne 10. avgusta 2011	L 206	19	11.8.2011
►M10	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 872/2011 z dne 1. septembra 2011	L 227	3	2.9.2011
►M11	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 925/2011 z dne 15. septembra 2011	L 241	1	17.9.2011
►M12	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 941/2011 z dne 22. septembra 2011	L 246	11	23.9.2011
►M13	Uredba Sveta (EU) št. 965/2011 z dne 28. septembra 2011	L 253	8	29.9.2011
►M14	Uredba Sveta (EU) št. 1139/2011 z dne 10. novembra 2011	L 293	19	11.11.2011
►M15	Uredba Sveta (EU) št. 1360/2011 z dne 20. decembra 2011	L 341	18	22.12.2011
►M16	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 50/2013 z dne 22. januarja 2013	L 20	29	23.1.2013
►M17	Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 364/2013 z dne 22. aprila 2013	L 111	25	23.4.2013
►M18	Uredba Sveta (EU) št. 488/2013 z dne 27. maja 2013	L 141	1	28.5.2013

popravljena z:

►C1 Popravek, UL L 87, 2.4.2011, str. 31 (204/2011)

▼B

UREDBA SVETA (EU) št. 204/2011

z dne 2. marca 2011

o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2011/137/SZVP z dne 28. februarja 2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji ([1]), sprejetem v skladu s poglavjem 2 naslova V Pogodbe o Evropski uniji,

ob upoštevanju skupnega predloga visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Resolucijo Varnostnega sveta ZN 1970 (2011) z dne 26. februarja 2011, Sklep 2011/137/SZVP določa embargo na orožje, prepoved izvoza opreme za notranjo represijo ter omejitve glede sprejemanja nekaterih oseb in subjektov, povezanih z resnimi kršitvami človekovih pravic prebivalcev v Libiji, vključno s kršenjem mednarodnega prava z napadi na civilno prebivalstvo in objekte, ter zamrznitev sredstev in gospodarskih virov tem osebam in subjektom. Te fizične ali pravne osebe, subjekti in organi so navedeni v prilogah k temu sklepu.

(2) Nekateri od teh ukrepov spadajo na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije in je zato za njihovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije predvsem zato, da bi jih gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali.

(3) S to uredbo se spoštujejo temeljne pravice in upoštevajo načela, ki jih priznava zlasti Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, zlasti pravica do učinkovitega pravnega sredstva in nepristranskega sojenja ter pravica do varstva osebnih podatkov. Ta uredba bi se morala uporabljati v skladu z navedenimi pravicami.

(4) Ta uredba prav tako v celoti upošteva obveznosti držav članic, ki izhajajo iz Listine Združenih narodov in pravno zavezujočih resolucij Varnostnega sveta Združenih narodov.

(5) Zaradi posebne nevarnosti, ki jo predstavljajo razmere v Libiji za mednarodni mir in varnost, ter zaradi zagotovitve skladnosti s postopkom za spremembe in pregled prilog III in IV k Sklepu 2011/137/SZVP bi moral pristojnosti za spremembe seznamov iz prilog II in III k tej uredbi imeti Svet.

([1]) Glej stran 53 tega Uradnega lista.

▼B

(6) V okviru postopka za spremembe seznamov v prilogah II in III k tej uredbi bi bilo treba določene fizične ali pravne osebe, subjekte ali organe obvestiti o razlogih za vključitev na seznam, da bi jim dali možnost predložitve pripomb. Kadar se predložijo pripombe ali novi tehtni dokazi, bi moral Svet svojo odločitev preučiti glede na navedene pripombe in ustrezno obvestiti zadevno osebo, subjekt ali organ.

(7) Za izvajanje te uredbe in za zagotovitev čim večje pravne varnosti v Uniji je treba imena in druge ustrezne podatke o fizičnih in pravnih osebah, subjektih in organih, katerih sredstva in gospodarske vire je treba v skladu s to uredbo zamrzniti, razkriti javnosti. Pri vsakršni obdelavi osebnih podatkov bi bilo treba upoštevati določbe Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ([1]) ter Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ([2]).

(8) Da se zagotovi učinkovitost ukrepov iz te uredbe, bi morala ta začeti veljati na dan objave -

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) „sredstva“ pomenijo vse vrste finančnih sredstev in koristi, kar vključuje, vendar ni omejeno na:

(i) gotovino, čeke, denarne terjatve, menice, denarna nakazila in druge plačilne instrumente;

(ii) depozite pri finančnih institucijah ali drugih subjektih, saldirane konte, dolgove in zadolžnice;

(iii) vrednostne papirje in dolžniške instrumente, s katerimi se trguje javno ali zasebno, vključno z delnicami in deleži, certifikati vrednostnih papirjev, obveznicami, dolžniškimi vrednostnimi papirji, nakupnimi boni, zadolžnicami in pogodbami o izvedenih finančnih instrumentih;

([1]) UL L 8, 12.1.2001, str. 1.
([2]) UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

▼B

(iv) obresti, dividende ali druge prihodke iz sredstev ali vrednost, ustvarjeno s sredstvi;

(v) kredit, pravico do pobota, garancije, garancije za dobro izvedbo ali druge finančne obveznosti;

(vi) kreditna pisma, konosamente, kupoprodajne listine;

(vii) dokumente o izkazanem interesu po sredstvih ali finančnih virih;

(b) „zamrznitev sredstev“ pomeni preprečitev vsakršnega premika, prenosa, spremembe, uporabe sredstev, dostopa do njih ali kakršnega koli ravnanja z njimi, ki bi imelo za posledico spremembe v njihovi količini, znesku, lokaciji, lastništvu, posedovanju, vrsti, namembnosti ali druge spremembe, ki bi omogočile uporabo sredstev, vključno z upravljanjem portfeljev;

(c) „gospodarski viri“ pomenijo vse vrste sredstev, opredmetena ali neopredmetena, premičnine ali nepremičnine, ki sicer niso sredstva, se pa lahko uporabijo za pridobitev sredstev, blaga ali storitev;

(d) „zamrznitev gospodarskih virov“ pomeni preprečitev njihove uporabe za pridobivanje sredstev, blaga ali storitev na kakršen koli način, kar vključuje, vendar ni omejeno na, njihovo prodajo, najem ali hipoteko;

(e) „tehnična pomoč“ pomeni vsakršno tehnično podporo pri popravilih, razvoju, izdelavi, sestavljanju, preskušanju, vzdrževanju ali drugih tehničnih storitvah in je lahko v obliki navodila, nasveta, usposabljanja, prenosa praktičnega znanja ali spretnosti ali svetovalnih storitev, vključno z ustno obliko pomoči;

(f) „Odbor za sankcije“ pomeni Odbor Varnostnega sveta Združenih narodov, ki je bil ustanovljen v skladu z odstavkom 24 Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov (RVSZN) 1970 (2011);

(g) „ozemlje Unije“ pomeni ozemlja držav članic, kjer se uporablja Pogodba, pod pogoji, določenimi v Pogodbi, vključno z njihovim zračnim prostorom.

Člen 2

1. Prepovedano je:

(a) neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati opremo iz Priloge I, ki bi se lahko uporabila za notranjo represijo, ne glede na to, ali izvira iz Unije ali ne, vsem osebam, subjektom ali organom v Libiji ali za uporabo v Libiji;

(b) zavestno in namerno sodelovati v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz točke (a).

▼B

2. Iz Libije je prepovedano kupovati, uvažati ali prevažati opremo, ki se lahko uporablja za notranjo represijo in je navedena v Prilogi I, ne glede na to, ali izvira iz Libije ali ne.

3. Odstavek 1 se ne uporablja za zaščitna oblačila, vključno z zaščitnimi jopiči in čeladami, ki jih osebje Združenih narodov, osebje Evropske unije ali njenih držav članic, predstavniki medijev ter humanitarni delavci in delavci za razvoj ter z njimi povezano osebje začasno izvažajo v Libijo samo za osebno uporabo.

4. Pristojni organi držav članic iz Priloge IV lahko ne glede na odstavek 1 odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz opreme, ki bi se lahko uporabljala za notranjo represijo, pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, če ugotovijo, da je ta oprema zgolj za humanitarne namene in zaščito.

▼M18

Člen 3

1. Prepovedano je:

(a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, ki je povezana z blagom in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije ([1]) (v nadaljnjem besedilu: Skupni seznam vojaškega blaga) ali z zagotavljanjem, proizvodnjo, vzdrževanjem in uporabo blaga s tega seznama, vsem osebam, subjektom ali organom v Libiji ali za uporabo v Libiji;

(b) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč ali posredniške storitve, ki so povezane z opremo iz Priloge I, ki bi se lahko uporabila za notranjo represijo, vsem osebam, subjektom ali organom v Libiji ali za uporabo v Libiji;

(c) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč, povezano z blagom in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga ali iz Priloge I, vključno zlasti s subvencijami, posojili in zavarovanjem kreditnih izvoznih poslov, za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz takšnega blaga ali tehnologije ali za kakršno koli zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči vsem osebam, subjektom ali organom v Libiji ali za uporabo v Libiji;

(d) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, financiranje ali finančno pomoč, posredniške storitve ali prevozne storitve v zvezi z zagotavljanjem oboroženega najemniškega vojaškega osebja v Libiji ali za uporabo v Libiji;

(e) zavestno in namerno sodelovati v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz točk (a) do (d).

2. By way of derogation from paragraph 1, the prohibitions laid down therein shall not apply to:

(a) zagotavljanje tehnične pomoči, financiranja ali finančne pomoči v zvezi z vojaško opremo, ki ni smrtonosna in je namenjena izključno za humanitarne namene ali zaščitno uporabo, kakor so vnaprej odobrili pristojni organi držav članic, navedeni v Prilogi IV;

([1]) OL C 69, 18.3.2010, str. 19.

▼M18

(b) zagotavljanje tehnične pomoči, financiranja ali finančne pomoči v zvezi z drugo prodajo in dobavo orožja in pripadajočega materiala, kakor je vnaprej odobril Odbor za sankcije;

(c) zagotavljanje tehnične pomoči, financiranja ali finančne pomoči, namenjene izključno za varnost ali pomoč pri razoroževanju libijski vladi;

(d) zaščitna oblačila, vključno z zaščitnimi jopiči in čeladami, ki jih osebje Združenih narodov, osebje Unije ali njenih držav članic, predstavniki medijev ter humanitarni delavci in delavci za razvoj ter z njimi povezano osebje začasno izvažajo v Libijo zgolj za osebno uporabo.

3. Pristojni organi držav članic iz Priloge IV lahko ne glede na odstavek 1 odobrijo zagotovitev tehnične pomoči, financiranja in finančne pomoči v zvezi z opremo, ki bi se lahko uporabljala za notranjo represijo, pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, če ugotovijo, da je ta oprema zgolj za humanitarne namene in zaščito.

▼B

Člen 4

Poleg tega, da se upoštevajo pravila, ki urejajo obveznost zagotavljanja informacij pred prihodom in pred odhodom, kakor so določena v ustreznih določbah v zvezi z vstopnimi in izstopnimi skupnimi deklaracijami ter s carinskimi deklaracijami v Uredbi (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ([1]) in Uredbi (EGS) št. 2454/93 ([2]) o določbah za njeno izvajanje, oseba, ki zagotovi navedene informacije, za vse blago, ki prihaja na carinsko območje Unije iz Libije ali z njega odhaja v Libijo, izjavi, ali gre za blago s Skupnega seznama vojaškega blaga ali iz te uredbe, če je za njegov izvoz potrebno dovoljenje, pa navede podatke o izdanem izvoznem dovoljenju, da se prepreči promet z blagom in tehnologijo, ki je na Skupnem seznamu vojaškega blaga ali katerih dobava, prodaja, prenos, izvoz ali uvoz so prepovedani s to uredbo. Ti dodatni elementi se predložijo pristojnim carinskim organom zadevne državne članice pisno ali s carinsko deklaracijo, kakor je primerno.

▼M13

_____

▼M14

_____

▼B

Člen 5

1. Vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo fizičnim ali pravnim osebam, subjektom in organom iz prilog II in III, ki so v njihovi lasti, posesti ali s katerimi ti razpolagajo, se zamrznejo.

([1]) UL L 302, 19.10.1992, str. 1.
([2]) UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

▼B

2. Nobena sredstva ali gospodarski viri se ne smejo neposredno ali posredno dati fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom iz prilog II in III na razpolago ali v njihovo korist.

3. Prepovedano je zavestno in namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali posledica je neposredno ali posredno izogibanje ukrepom iz odstavkov 1 in 2.

▼M15

4. Vsa sredstva in gospodarski viri, ki 16. septembra 2011 pripadajo ali so v lasti ali s katerimi razpolagajo ali so pod nadzorom:

(a) Libyan Investment Authority ter

(b) Libyan Africa Investment Portfolio,

ter se na ta dan nahajajo zunaj Libije, ostanejo zamrznjeni.

▼B

Člen 6

▼M4

1. Priloga II zajema fizične ali pravne osebe, subjekte in organe, ki jih je določil Varnostni svet ali Odbor za sankcije Združenih narodov v skladu z odstavkom 22 RVSZN 1970 (2011) ali odstavkom 19, 22 ali 23 RVSZN 1973 (2011).

2. Priloga III zajema fizične ali pravne osebe, subjekte in organe, ki niso zajeti s Prilogo II in jih je Svet v skladu s točko (b) člena 6(1) Sklepa Sveta 2011/137/SZVP opredelil kot osebe in subjekte, ki so vpletene ali udeležene pri naročanju, nadzorovanju ali drugačnemu usmerjanju izvajanja hudih kršitev človekovih pravic zoper osebe v Libiji, tudi tako, da so v nasprotju z mednarodnim pravom sodelovale ali so bile udeležene pri načrtovanju, ukazovanju, poveljevanju, ukazovanju ali izvajanju napadov, vključno z zračnimi bombnimi napadi, na civilno prebivalstvo in objekte, ali kot osebe, subjekte ali organe, ki so libijske oblasti, ali kot osebe, subjekte ali organe, ki so kršili ali sodelovali pri kršitvah določb RVSZN 1970 (2011) ali RVSZN 1973 (2011) ali te uredbe, ali kot osebe, subjekte ali organe, ki delujejo za zgoraj navedene ali v njihovem imenu ali pod njihovim vodstvom, ali kot subjekte ali organe, ki so v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom, ali kot osebe, subjekte ali organe iz Priloge II.

▼B

3. V prilogah II in III so navedeni razlogi za uvrstitev teh oseb, subjektov in organov na seznam, kakor sta jih za Prilogo II določila Varnostni svet in Odbor za sankcije.

4. Prilogi II in III zajemata tudi podatke, če so ti na voljo, potrebne za identifikacijo zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, kakor sta jih za Prilogo II določila Varnostni svet in Odbor za sankcije. Pri fizičnih osebah lahko ti podatki vključujejo imena, pa tudi vzdevke, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številki potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcijo ali poklic. Pri pravnih osebah, subjektih in organih pa lahko ti podatki vključujejo

▼B

imena, kraj in datum vpisa, matično številko in sedež podjetja. Priloga II vključuje tudi datum, ko jih je Varnostni svet ali Odbor za sankcije uvrstil na seznam.

▼M4

Člen 6a

Kar zadeva osebe, subjekte in organe, ki niso uvrščeni na seznama II ali III, v katerih ima oseba, subjekt ali organ, uvrščen na ta seznama, svoj delež, obveznost zamrznitve sredstev in gospodarskih virov osebe, subjekta ali organa, uvrščenega na seznam, osebam, subjektom ali organom, ki niso uvrščeni na seznam, ne preprečuje, da še naprej zakonito poslujejo, če to ne vključuje dajanja na voljo kakršnih koli sredstev ali gospodarskih virov osebi, subjektu ali organu, ki je uvrščen na seznam.

▼B

Člen 7

▼M13

1. Pristojni organi držav članic, navedenih na spletnih straneh iz Priloge IV, lahko ne glede na člen 5 in pod ustreznimi pogoji, dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali razpolaganje z nekaterimi sredstvi ali gospodarskimi viri, ko ugotovijo, da so zadevna sredstva ali gospodarski viri:

(a) potrebni za zadovoljevanje osnovnih potreb oseb iz prilog II ali III ali člena 5(4) in njihovih vzdrževanih družinskih članov, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravljenje, davke, zavarovalne premije ter stroške komunalnih storitev;

(b) namenjeni izključno za plačilo zmernih honorarjev in nadomestil za stroške zagotavljanja pravnih storitev;

(c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov storitev za redno hranjenje ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov;

pod pogojem, da je zadevna država članica, če se dovoljenje nanaša na osebo, subjekt ali organ iz Priloge II ali člena 5(4) o tem, da namerava izdati dovoljenje uradno obvestila Odbor za sankcije, ki v petih delovnih dneh od uradnega obvestila temu ni ugovarjal.

2. Pristojni organi držav članic, navedeni na spletnih straneh iz Priloge IV lahko ne glede na člen 5 in pod ustreznimi pogoji dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali razpolaganje z nekaterimi sredstvi ali gospodarskimi viri, ko ugotovijo, da so ta sredstva ali gospodarski viri potrebni za kritje izrednih izdatkov, če:

(a) se dovoljenje nanaša na osebo, subjekt ali organ iz Priloge II ali člena 5(4) in je zadevna država članica o tem uradno obvestila Odbor za sankcije, ki je to potrdil; ter

(b) se dovoljenje nanaša na osebo, subjekt ali organ s seznama v Prilogi III, pristojni organ pa je o razlogih, na podlagi katerih meni, da je

▼M13

treba določeno dovoljenje izdati, uradno obvestil druge pristojne organe držav članic ter Komisijo vsaj dva tedna preden je bilo dovoljenje izdano.

▼M18

Člen 8

1. Pristojni organi držav članic iz Priloge IV lahko ne glede na člen 5 v zvezi z osebami, subjekti ali organi iz Priloge II dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) zadevna sredstva ali gospodarski viri so predmet sodne, upravne ali arbitražne zastave, določene pred datumom, ko je bila oseba, subjekt ali organ iz člena 5 uvrščena na seznam iz Priloge II ali navedena v členu 5(4), ali sodbe sodišča ali upravne ali arbitražne sodbe, izdane pred navedenim datumom;

(b) zadevna sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabili izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane s tako zastavno pravico ali priznane kot veljavne v taki sodbi, v mejah, določenih z veljavno zakonodajo in predpisi, ki urejajo pravice oseb s takimi terjatvami;

(c) zastavna pravica ali sodba ni v korist oseb, subjektov ali organov iz prilog II ali III ali člena 5(4);

(d) priznanje zastavne pravice ali sodbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice in

(e) država članica je o zastavni pravici ali sodbi uradno obvestila Odbor za sankcije.

2. Pristojni organi držav članic iz Priloge IV lahko ne glede na člen 5 v zvezi z osebami, subjekti ali organi iz Priloge III dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) zadevna sredstva ali gospodarski viri so predmet arbitražne odločbe, izdane pred datumom, ko je bila fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz člena 5 uvrščena na seznam v Prilogi III, ali sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v zadevni državi članici, pred navedenim datumom ali po njem;

(b) zadevna sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabili izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane s takšno odločbo ali v takšni odločbi priznane kot veljavne, v mejah, določenih z veljavno zakonodajo in predpisi, ki urejajo pravice oseb s takimi terjatvami;

(c) odločba ni v korist oseb, subjektov ali organov iz prilog II ali III ali člena 5(4); in

(d) priznanje odločbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice.

3. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega člena.

▼**M7**

Člen 8a

Z odstopanjem od člena 5 lahko pristojni organi v državah članicah, kakor so navedeni v Prilogi IV, odobrijo sprostitev zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, ki pripadajo osebam, subjektom ali organom iz Priloge III, ali dajanje na razpolago določenih sredstev ali gospodarskih virov osebam, subjektom ali organom iz Priloge III pod pogoji, za katere menijo, da so primerni, če menijo, da je to potrebno za humanitarne namene, kot so zagotavljanje in omogočanje zagotavljanja humanitarne pomoči, dobava surovin in potrebščin, nujnih za osnovne potrebe civilnega prebivalstva, vključno s hrano in kmetijskimi proizvodi za njeno proizvodnjo, zdravili ter dobavo električne energije, ali za evakuacije iz Libije. Zadevna država članica o odobritvah iz tega člena obvesti druge države članice in Komisijo v dveh tednih od odobritve.

▼**M13**

Člen 8b

1. Ne glede na člen 5(4) lahko pristojni organi držav članic, ki so navedeni na spletnih straneh iz Priloge IV, odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če:

(a) se sredstva ali gospodarski viri uporabijo za enega ali več naslednjih namenov:

(i) humanitarne potrebe;

(ii) gorivo, elektriko in vodo zgolj za civilno uporabo;

(iii) ponoven zagon proizvodnje in prodaje ogljikovodikov v Libiji;

(iv) vzpostavitev, delovanje ali krepitev ustanov civilne vlade in civilne javne infrastrukture; ali

(v) lažjo ponovno vzpostavitev delovanja bančnega sektorja, vključno s pomočjo ali spodbujanjem mednarodne trgovine z Libijo;

(b) zadevna država članica uradno obvesti Odbor za sankcije, da namerava dovoliti dostop do sredstev ali gospodarskih virov, in če slednji v petih delovnih dnevih po takšnem uradnem obvestilu temu ne ugovarja;

(c) zadevna država članica uradno obvesti Odbor za sankcije, da ta sredstva ali gospodarski viri ne bodo dani na razpolago nobeni osebi, subjektu ali organu iz prilog II ali III niti ti ne bodo imeli od njih koristi;

(d) se zadevna država članica vnaprej posvetuje z libijskimi oblastmi o uporabi takšnih sredstev ali gospodarskih virov; ter

(e) zadevna država članica posreduje libijskim oblastem uradno obvestilo, predloženo v skladu s točkama (b) in (c) tega odstavka, in libijske oblasti v petih delovnih ne ugovarjajo sprostitvi takšnih sredstev ali gospodarskih virov.

▼M13

2. Ne glede na člen 5(4) in če je treba poravnati plačilo na podlagi pogodbe ali sporazuma, ki ga je sklenila zadevna oseba, subjekt ali organ, ali obveznosti, ki je nastala za zadevno osebo, subjekt ali organ, pred dnem, ko je Varnostni svet ZN ali Odbor za sankcije to osebo, subjekt ali organ uvrstil na seznam, lahko pristojni organi držav članic, navedeni na spletnih straneh s seznama iz Priloge IV, pod ustreznimi pogoji dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če je:

(a) zadevni pristojni organ ugotovil, da plačilo niti ne krši člena 5(2) niti ni dano na razpolago ali v korist osebam, subjektom ali organom iz člena 5(4);

(b) zadevna država članica deset delovnih dni vnaprej uradno obvesti Odbor za sankcije o tem, da namerava dovoliti sprostitev.

▼B

Člen 9

1. Člen 5(2) se ne uporablja za prilive na zamrznjenih računih, kot so:

(a) obresti ali drugi dohodki na teh računih; ali

(b) zapadla plačila po pogodbah, sporazumih ali obveznostih, ki so bili sklenjeni ali so nastali pred datumom, ko je Odbor za sankcije, Varnostni svet ali Svet fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ iz člena 5 uvrstil na seznam;

▼M18

(c) plačila na podlagi sodne, upravne ali arbitražne zastave ali sodbe, kakor je navedeno v členu 8(1);

(d) plačila na podlagi sodnih, upravnih ali arbitražnih odločb, izdanih v Uniji, ali izvršljivih v zadevni državi članici, kakor je navedeno v členu 8(2).

▼B

če so take obresti, drugi dohodki in plačila zamrznjeni v skladu s členom 5(1).

2. Člen 5(2) finančnim ali kreditnim institucijam v Uniji ne preprečuje knjiženja prilivov sredstev, ki se nakažejo na račun fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama, na zamrznjene račune, če se zamrznejo tudi vsi prilivi na tak račun. Finančne ali kreditne institucije o vseh takih transakcijah nemudoma obvestijo zadevni pristojni organ.

Člen 10

Ne glede na člen 5 in če mora oseba, subjekt ali organ s seznama v prilogi II ali III poravnati plačilo na podlagi pogodbe ali sporazuma, ki ga je sklenila zadevna oseba, subjekt ali organ, ali obveznosti, ki je nastala za zadevno osebo, subjekt ali organ, pred dnem, ko je bila ta oseba, subjekt ali organ uvrščena na seznam, lahko pristojni organi držav članic, navedeni na spletnih straneh s seznama v Prilogi IV, pod pogoji, ki jih štejejo za ustrezne, dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

▼B

(a) zadevni pristojni organ je ugotovil, da:

(i) bo oseba, subjekt ali organ s seznama v Prilogi II ali III sredstva ali gospodarske vire uporabila za plačilo;

(ii) plačilo ne pomeni kršitve člena 5(2);

(b) dovoljenje se nanaša na osebo, subjekt ali organ iz Priloge II in zadevna država članica je deset delovnih dni vnaprej uradno obvestila Odbor za sankcije, da bo dovolila sprostitev sredstev,

(c) dovoljenje se nanaša na osebo, subjekt ali organ iz Priloge III in zadevna država članica je vsaj dva tedna pred odobritvijo sprostitve sredstev uradno obvestila druge države članice in Komisijo, da bo odobrila sprostitev sredstev.

▼M7

Člen 10a

Z odstopanjem od člena 5(2) lahko pristojni organi v državah članicah, kakor so navedeni na spletnih mestih iz Priloge IV, odobrijo dajanje na razpolago določenih sredstev ali gospodarskih virov pristaniškim upravam iz Priloge III v zvezi z izvrševanjem pogodb, ki so bile sklenjene pred 7. junijem 2011, razen pogodb v zvezi z nafto, plinom in rafiniranimi naftnimi proizvodi, in sicer do 15. julija 2011. Država članica o odobritvah iz tega člena obvesti druge države članice in Komisijo v dveh tednih od odobritve.

▼B

Člen 11

1. Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov ali odklonitev dajanja sredstev ali gospodarskih virov na razpolago, izvedena v dobri veri, da je tako dejanje v skladu s to uredbo, ne povzroči nikakršne odgovornosti fizične ali pravne osebe ali subjekta ali organa, ki jo izvaja, ali njegovih direktorjev ali uslužbencev, razen če se dokaže, da je bila zamrznitev ali zadržanje sredstev in gospodarskih virov posledica malomarnosti.

2. Prepoved iz člena 5(2) ne povzroči nikakršne odgovornosti fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, ki so dali sredstva ali gospodarske vire na razpolago, če niso vedeli ali niso imeli utemeljenega razloga za domnevo, da s svojimi dejanji kršijo to prepoved.

▼M4

Člen 12

V zvezi s kakršnimi koli pogodbami ali transakcijami, katerih izvedba je bila posredno ali neposredno, v celoti ali deloma ovirana zaradi ukrepov, uvedenih v skladu z RVSZN 1970 (2011) ali RVSZN 1973 (2011), vključno z ukrepi Unije ali katere koli države članice v skladu z ali v povezavi z izvajanjem ustreznih sklepov Varnostnega sveta Združenih narodov, ali ukrepi, zajetimi v tej uredbi, se libijskim oblastem ali kateri koli osebi, subjektu ali organu, ki vlaga zahtevek v njihovem imenu ali v njihovo korist, ne odobri nobena terjatev, vključno z zahtevki za odškodnino ali podobnimi terjatvami, kot so zahtevki za pobotanje ali zahtevki za uveljavljanje garancije.

▼M4

V zvezi z ukrepi, izvedenimi s strani fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov v dobri veri pri izvajanju obveznosti iz te uredbe, za te fizične ali pravne osebe, subjekte ali organe ne nastane nobena odgovornost.

▼B

Člen 13

1. Ne glede na veljavna pravila glede poročanja, zaupnosti in poslovne skrivnosti fizične in pravne osebe, subjekti ter organi:

(a) pristojnim organom držav članic, navedenim na spletnih straneh s seznama v Prilogi IV, v katerih prebivajo ali imajo sedež, nemudoma predložijo vse podatke, ki bi olajšali izvajanje te uredbe, kot so računi in zneski, zamrznjeni v skladu s ►M4 členom 5 ◄, ter posredujejo te podatke Komisiji neposredno ali prek držav članic; ter

(b) s pristojnimi organi sodelujejo pri kakršnem koli preverjanju teh podatkov.

2. Vsi podatki, poslani ali prejeti v skladu s tem členom, se uporabljajo samo za namene, za katere so bili poslani ali prejeti.

▼M18

3. Odstavek 2 državam članicam ne onemogoča izmenjave navedenih informacij v skladu z njihovim nacionalnim pravom z zadevnimi libijskimi organi in drugimi državami članicami, kadar je to potrebno za namen nudenja pomoči pri izterjavi nezakonito prisvojenih sredstev.

▼B

Člen 14

Komisija in države članice se nemudoma obvestijo o ukrepih, sprejetih na podlagi te uredbe, in si predložijo vse druge ustrezne podatke v zvezi s to uredbo, s katerimi razpolagajo, zlasti podatke glede problemov kršenja in uveljavljanja ter sodb, ki so jih izrekla nacionalna sodišča.

Člen 15

Komisija je pooblaščena za spremembe Priloge IV na podlagi podatkov, ki so jih predložile države članice.

Člen 16

1. Če Varnostni svet ali Odbor za sankcije navedeta fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, Svet takšno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ vključi v Prilogo II.

2. Če Svet odloči, da bodo za fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ veljali ukrepi iz člena 5(1), ustrezno spremeni Prilogo III.

3. Svet o svoji odločitvi in razlogih za uvrstitev na seznam obvesti fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ iz odstavkov 1 in 2, bodisi neposredno, če je naslov znan, bodisi z objavo uradnega obvestila, s čimer takšni fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu da možnost, da predloži pripombe.

▼B

4. Kadar se predložijo pripombe ali novi tehtni dokazi, Svet ponovno preuči svojo odločitev in o tem ustrezno obvesti zadevno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ.

5. Če se Združeni narodi odločijo fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ črtati s seznama ali pa spremeniti identifikacijske podatke fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama, Svet ustrezno spremeni Prilogo II.

6. Seznam iz Priloge III se pregleduje v rednih časovnih presledkih, najmanj pa vsakih 12 mesecev.

Člen 17

1. Države članice določijo pravila o kaznih, ki se uporabljajo za kršitve določb te uredbe, in sprejmejo vse potrebne ukrepe, da se zagotovi njihovo izvajanje. Predvidene kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

2. Države članice po začetku veljavnosti te uredbe nemudoma uradno obvestijo Komisijo o teh pravilih in jo uradno obveščajo o vseh naknadnih spremembah.

Člen 18

Kadar ta uredba določa obveznost uradnega obveščanja Komisije, sporočanja Komisiji ali druge vrste komuniciranja z njo, se za tako komunikacijo uporabljajo naslov in drugi kontaktni podatki iz Priloge IV.

Člen 19

Ta uredba se uporablja:

(a) na ozemlju Unije, vključno z njenim zračnim prostorom;

(b) na vseh zrakoplovih in vseh plovilih, ki so v pristojnosti držav članic;

(c) za vse osebe na ozemlju ali zunaj ozemlja Unije, ki imajo državljanstvo države članice;

(d) za vse pravne osebe, subjekte ali organe, registrirane ali ustanovljene po pravu države članice;

(e) za vse pravne osebe, subjekte ali organe v zvezi z vsakim poslom, opravljenim v celoti ali delno znotraj Unije.

Člen 20

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA I

Seznam opreme iz členov 2, 3 in 4, ki se lahko uporablja za notranjo represijo

1. Strelno orožje, strelivo in pripadajoči pribor:

   1.1 orožje, ki ni zajeto v ML 1 in ML 2 Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije ([1]) (v nadaljnjem besedilu: Skupni seznam vojaškega blaga);

   1.2 strelivo, posebej izdelano za orožje iz točke 1.1, in posebej zanj izdelani sestavni deli;

   1.3 namerilne naprave za orožje, ki niso zajete v Skupnem seznamu vojaškega blaga.

2. Bombe in granate, ki niso zajete v Skupnem seznamu vojaškega blaga.

3. Vozila:

   3.1 vozila, opremljena z vodnimi topovi, posebej izdelana ali prirejena za obvladovanje nemirov;

   3.2 vozila, posebej izdelana ali prirejena tako, da jih je mogoče naelektriti zaradi odganjanja protestnikov;

   3.3 vozila, posebej izdelana ali prirejena za odstranjevanje ovir, vključno z gradbeno opremo z balistično zaščito;

   3.4 vozila, posebej izdelana za prevoz ali prenos zapornikov in/ali pripornikov;

   3.5 vozila, posebej izdelana za razporeditev mobilnih ovir;

   3.6 sestavni deli za vozila iz točk 3.1 do 3.5, posebej izdelana za obvladovanje nemirov.

   Opomba 1: Ta točka ne zajema vozil, posebej izdelanih za gašenje požarov.

   Opomba 2: V točki 3.5 pojem „vozila“ vključuje priklopnike.

4. Eksplozivne snovi in sorodna oprema:

   4.1 oprema in naprave, posebej izdelane za sprožanje eksplozij z električnimi ali neelektričnimi sredstvi, vključno z napravami za vžig, detonatorji, netili, ojačevalci eksplozije in vžigalnimi vrvicami, ter posebej zanje izdelani sestavni deli; razen opreme in naprav, posebej izdelanih za določene komercialne namene, ki z eksplozivnimi sredstvi povzročajo sprožitev ali delovanje druge opreme ali naprav, katerih funkcija ni povzročanje eksplozij (npr. polnilci zračnih blazin pri avtomobilih, prenapetostna zaščita sprožilcev gasilnih škropilnih naprav);

   4.2 eksplozivni naboji z linearnim rezalnim učinkom, ki niso zajeti v Skupnem seznamu vojaškega blaga;

   4.3 drugi eksplozivi, ki niso zajeti v Skupnem seznamu vojaškega blaga, in sorodne snovi:

      (a) amatol;

      (b) nitroceluloza (z vsebnostjo več kot 12,5 % dušika);

      (c) nitroglikol;

      (d) pentaeritritol tetranitrat (PETN);

      (e) pikril klorid;

      (f) 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

([1]) UL C 69, 18.3.2010, str. 19.

▼B

5. Zaščitna oprema, ki ni zajeta v ML 13 Skupnega seznama vojaškega blaga:

   5.1 zaščitni jopiči, ki so neprebojni in/ali zagotavljajo zaščito pred vbodi;

   5.2 neprebojne zaščitne čelade, policijske čelade, policijski ščiti ter neprebojni ščiti.

   Opomba: ta točka ne zajema

   — *opreme, posebej izdelane za športne dejavnosti;*

   — *opreme, posebej izdelane za zahteve varnosti pri delu.*

6. Simulatorji za vadbo uporabe orožja, ki niso zajeti v ML 14 Skupnega seznama vojaškega blaga, ter posebej zanje razvita programska oprema.

7. Naprave za nočno opazovanje in toplotno slikanje ter svetlobne ojačevalne cevi, razen tistih, ki so zajete v Skupnem seznamu vojaškega blaga.

8. Bodeča žica.

9. Vojaški noži, bojni noži in bajoneti z več kot 10 cm dolgim rezilom.

10. Proizvodna oprema, posebej izdelana za vse predmete s tega seznama.

11. Posebna tehnologija za razvoj, proizvodnjo ali uporabo predmetov s tega seznama.

▼M5

PRILOGA II

Seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov ali organov iz člena 6(1)

▼M16

1. **QADHAFI, Aisha Muammar**

   Letnica rojstva: 1978. Kraj rojstva: Tripoli, Libija.

   Hčerka Moamerja GADAFIJA. Tesna povezanost z režimom.

   Predviden status/lokacija: Alžirija.

   Datum uvrstitve na seznam ZN: 26. 2. 2011.

2. **QADHAFI, Hannibal Muammar**

   Številka potnega lista: B/002210. Datum rojstva: 20. 9. 1975. Kraj rojstva: Tripoli, Libija.

   Sin Moamerja GADAFIJA. Tesna povezanost z režimom.

   Predviden status/lokacija: Alžirija.

   Datum uvrstitve na seznam ZN: 26. 2. 2011.

3. **QADHAFI, Khamis Muammar**

   Letnica rojstva: 1978. Kraj rojstva: Tripoli, Libija.

   Sin Moamerja GADAFIJA. Tesna povezanost z režimom. Poveljnik vojaških enot, udeleženih pri nasilju nad protestniki.

   Predviden status/lokacija: pokojni.

   Datum uvrstitve na seznam ZN: 26. 2. 2011.

4. **QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar**

   Letnica rojstva: 1942. Kraj rojstva: Sirte, Libija.

   Vodja revolucije, vrhovni poveljnik oboroženih sil. Odgovoren za izdajanje povelj za nasilje nad protestniki in za kršenje človekovih pravic.

   Predviden status/lokacija: pokojni.

   Datum uvrstitve na seznam ZN: 26. 2. 2011.

5. **QADHAFI, Mutassim**

   Letnica rojstva: 1976. Kraj rojstva: Tripoli, Libija.

   Svetovalec za nacionalno varnost. Sin Moamerja GADAFIJA. Tesna povezanost z režimom.

   Predviden status/lokacija: pokojni.

   Datum uvrstitve na seznam ZN: 26. 2. 2011.

6. **QADHAFI, Saif al-Islam**

   Številka potnega lista: B014995. Datum rojstva: 25. 6. 1972. Kraj rojstva: Tripoli, Libija.

   Direktor fundacije Gadafi. Sin Moamerja GADAFIJA. Tesna povezanost z režimom. Javno hujskanje k nasilju nad protestniki.

   Predviden status/lokacija: v priporu v Libiji.

   Datum uvrstitve na seznam ZN: 26. 2. 2011.

▼M5

7. **DORDA, Abu Zayd Umar**

   Položaj: direktor službe za zunanjo varnost.

   Datum uvrstitve na seznam ZN: 17. 3. 2011 (uvrstitev na seznam EU: 28. 2. 2011).

▼M16

8. **JABIR, major general Abu Bakr Yunis**

   Letnica rojstva: 1952. Kraj rojstva: Jalo, Libija.

   Minister za obrambo. Odgovoren za delovanje oboroženih sil.

   Predviden status/lokacija: pokojni.

   Datum uvrstitve na seznam ZN: 26. 2. 2011.

▼M16

9. **MATUQ, Matuq Mohammed**

Letnica rojstva: 1956. Kraj rojstva: Khoms, Libija.

Sekretar za javno infrastrukturo. Visok član režima. Sodeloval je z revolucionarnimi odbori. V preteklosti je bil udeležen pri zatiranju nasprotnikov režima in nasilju.

Predviden status/lokacija: neznana, predvidoma zajet.

Datum uvrstitve na seznam ZN: 26. 2. 2011.

10. **QADHAFI, Mohammed Muammar**

Letnica rojstva: 1970. Kraj rojstva: Tripoli, Libija.

Sin Moamerja GADAFIJA. Tesna povezanost z režimom.

Predviden status/lokacija: Alžirija.

Datum uvrstitve na seznam ZN: 26. 2. 2011.

11. **QADHAFI, Saadi**

Številka potnega lista: a) 014797, b) 524521. Datum rojstva: a) 27. 5. 1973, b) 1. 1. 1975. Kraj rojstva: Tripoli, Libija.

Poveljnik posebnih sil. Sin Moamerja GADAFIJA. Tesna povezanost z režimom. Poveljnik vojaških enot, udeleženih pri nasilju nad protestniki.

Predviden status/lokacija: Niger.

Datum uvrstitve na seznam ZN: 26. 2. 2011.

12. **QADHAFI, Saif al-Arab**

Letnica rojstva: 1982. Kraj rojstva: Tripoli, Libija.

Sin Moamerja GADAFIJA. Tesna povezanost z režimom.

Predviden status/lokacija: pokojni.

Datum uvrstitve na seznam ZN: 26. 2. 2011.

▼M5

13. **AL-SENUSSI, polkovnik Abdullah**

Položaj: direktor vojaške obveščevalne službe.

Letnica rojstva: 1949. Kraj rojstva: Sudan.

Datum uvrstitve na seznam ZN: 17. 3. 2011 (uvrstitev na seznam EU: 28. 2. 2011).

▼M16

14. **AL-BARASSI, Safia Farkash**

Letnica rojstva: 1952. Kraj rojstva: Al Baida, Libija.

Poročena z Moamerjem GADAFIJEM od leta 1970. Veliko osebno bogastvo, ki bi se lahko uporabilo za namene režima. Njena sestra Fatima FARKASH je poročena z ABDALLAHOM SANUSSIJEM, vodjo libijske vojaške obveščevalne službe.

Predviden status/lokacija: Alžirija.

Datum uvrstitve na seznam ZN: 24. 6. 2011.

▼M5

Subjekti

▼M13 _____

▼M12 _____

▼M5

PRILOGA III

Seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov ali organov iz člena 6(2)

Osebe

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
1.	ABDULHAFIZ, polkovnik Mas'ud	Funkcija: poveljnik oboroženih sil.	Tretji v liniji poveljevanja oboroženih sil. Pomembna vloga v vojaški obveščevalni službi.	28.2.2011
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Funkcija: vodja dejavnosti za boj proti terorizmu v službi za zunanjo varnost. Datum rojstva: 1952 Država rojstva: Tripoli, Libija.	Pomemben član revolucionarnega odbora. Tesen sodelavec Moamerja GADAFIJA.	28.2.2011
3.	ABU SHAARIYA	Funkcija: namestnik vodje službe za zunanjo varnost.	Pomemben član režima. Svak Moamerja GADAFIJA.	28.2.2011
▼M17 —				
▼M5 5.	ASHKAL, Omar	Funkcija: vodja gibanja revolucionarnih odborov. Država rojstva: Sirte, Libija.	Revolucionarni odbori so vpleteni v nasilje nad protestniki.	28.2.2011
▼M16 6.	AL-BAGHDADI, dr. Abdulqader Mohammed	Vodja urada za zvezo revolucionarnih odborov. Številka potnega lista: B010574. Letnica rojstva: 1. 7. 1950. Predviden status/lokacija: zapor v Tuniziji.	Revolucionarni odbori so vpleteni v nasilje nad protestniki.	28. 2. 2011
▼M5 7.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Funkcija: vodja osebnih varnostnikov Moamerja GADAFIJA. Datum rojstva: 1946 Država rojstva: Houn, Libija.	Odgovoren za varnost režima. V preteklosti je usmerjal nasilje nad nasprotniki režima.	28.2.2011
8.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Datum rojstva: 1952 Država rojstva: Egipt.	Bratranec Moamerja GADAFIJA. Od leta 1995 naj bi poveljeval elitnemu vojaškemu bataljonu za Gadafijevo osebno varnost in imel ključno vlogo v službi za zunanjo varnost. Sodeloval je pri načrtovanju operacij proti libijskim nasprotnikom režima v tujini in bil neposredno udeležen v terorističnih dejavnostih.	28.2.2011
9.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Datum rojstva: 1948 Država rojstva: Sirte, Libija.	Bratranec Moamerja GADAFIJA. V osemdesetih letih je bil udeležen pri atentatih na nasprotnike režima, domnevno pa je odgovoren tudi za številne smrtne žrtve v Evropi. Domnevno naj bi sodeloval tudi pri nabavi orožja.	28.2.2011

▼M5

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
▼M16 ___				
▼M5 11.	SALEH, Bachir	Datum rojstva: 1946 Kraj rojstva: Traghen	Vodja Gadafijevega kabineta. Tesna povezanost z režimom.	28.2.2011
12.	TOHAMI, General Khaled	Datum rojstva: 1946 Kraj rojstva: Genzur.	Direktor službe za notranjo varnost. Tesna povezanost z režimom.	28.2.2011
13.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Datum rojstva: 1. julij 1949. Kraj rojstva: Al-Baida.	Direktor obveščevalne dejavnosti v službi za zunanjo varnost. Tesna povezanost z režimom.	28.2.2011
▼M8 ___				
▼M5 15.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Generalni sekretar Generalnega ljudskega kongresa (Congrès général du peuple); vpleten v nasilje nad protestniki.	21.3.2011
16.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Ministrski predsednik vlade polkovnika Gadafija; vpleten v nasilje nad protestniki.	21.3.2011
17.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Minister za zdravje in okolje v vladi polkovnika Gadafija; vpleten v nasilje nad protestniki.	21.3.2011
18.	ZLITNI, Abdelhaziz	Datum rojstva: 1935	Minister za načrtovanje in finance v vladi polkovnika Gadafija; vpleten v nasilje nad protestniki.	21.3.2011
19.	HOUEJ, Mohamad Ali	Datum rojstva: 1949 Kraj rojstva: Al-Azizia (blizu Tripolija)	Minister za industrijo, gospodarstvo in trgovino v vladi polkovnika Gadafija; vpleten v nasilje nad protestniki.	21.3.2011
20.	AL-GAOUD, Abdelmajid	Datum rojstva: 1943	Minister za kmetijstvo ter živalske in pomorske vire v vladi polkovnika Gadafija.	21.3.2011
21.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Minister za socialne zadeve v vladi polkovnika Gadafija; vpleten v nasilje nad protestniki.	21.3.2011
22.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Datum rojstva: 4.5.1963. Številka potnega lista: B/014965 (veljaven do konca 2013)	Minister za šolstvo, visoko šolstvo in raziskave v vladi polkovnika Gadafija; vpleten v nasilje nad protestniki.	21.3.2011
23.	ZIDANE, Mohamad Ali	Datum rojstva: 1958 Številka potnega lista: B/0105075 (veljaven do konca 2013)	Minister za promet v vladi polkovnika Gadafija; vpleten v nasilje nad protestniki.	21.3.2011
24.	MANSOUR, Abdallah	Datum rojstva: 8.7.1954 Številka potnega lista: B/014924 (veljaven do konca 2013)	Tesni sodelavec polkovnika Gadafija, ki je imel vodilno vlogo v varnostni službi; nekdanji direktor radiotelevizije; vpleten v nasilje nad protestniki.	21.3.2011

▼M5

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
25.	AL KADAFI, Kuren Salih Kuren		Libijski veleposlanik v Čadu. Odšel iz Čada v Sabha. Neposredno vpleten v novačenje in usklajevanje plačancev za režim.	12.4.2011
▼M16 26.	AL KUNI, polkovnik Amid Husain	Predviden status/lokacija: južna Libija.	Guverner Ghata (južna Libija). Neposredno vpleten v novačenje plačancev.	12. 4. 2011
▼M6 27.	Polkovnik Taher Juwadi	Četrti v hierarhiji poveljevanja revolucionarne garde	Ključni član Gadafijevega režima	23.05.2011

▼M5

Subjekti

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
1.	Libyan Housing and Infrastructure Board (HIB) Tajora, Tripoli, Libija	Tajora, Tripoli, Libija, ustanovljen z vladnim odlokom št. 60/2006 (Legislation number: 60/2006 by Libyan General People's Committee) Tel.: (+218) 21.369, faks: +218 21 369 6447 http://www.hib.org.ly	Pod nadzorom Moamerja Gadafija in njegove družine ter morebiten vir financiranja njegovega režima.	10.3.2011
▼M10 —				
▼M5 3.	Libyan Arab African Investment Company – LAAICO	Spletno mesto: http://www.laaico.com Družba je bila ustanovljena leta 1981. 76351 Janzour–Libija. 81370 Tripoli–Libija Tel.: 00 218 (21) 4890146 – 4890586 - 4892613 Faks: 00 218 (21) 4893800 – 4891867 E-pošta: info@laaico.com	Pod nadzorom režima Moamerja Gadafija in morebiten vir financiranja tega režima.	21.3.2011
4.	Sklad Gadafi za dobrodelna združenja in razvoj (Fondation Qadhafi pour les associations caritatives et le développement)	Kontaktni podatki uprave: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – LIBIJA. Tel.: (+218) 214778301, faks: (+218) 214778766, e-pošta: info@gicdf.org	Pod nadzorom režima Moamerja Gadafija in morebiten vir financiranja tega režima.	21.3.2011
5.	Sklad Waatassimou (Fondation Waatassimou)	Sedež v Tripoliju.	Pod nadzorom režima Moamerja Gadafija in morebiten vir financiranja tega režima.	21.3.2011
6.	Generalni urad libijske radiotelevizije	Kontaktni podatki: tel.: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; faks: 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net; e-pošta: info@ljbc.net	Z udeležbo v kampanjah dezinformiranja v okviru izvajanja nasilja nad protestniki javno hujskal k sovraštvu in nasilju.	21.3.2011
7.	Revolucionarna straža		Vpletena v nasilje nad protestniki.	21.3.2011

▼M5

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
▼M10 ___				
▼M5 16.	Libyan Agricultural Bank (a.k.a. Agricultural Bank; a.k.a. Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; a.k.a. Al Masraf Al Zirae; a.k.a. Libyan Agricultural Bank)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. 1100 Tripoli, Libija; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripoli, Libija; E-pošta: agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Libija); Tel.: (218)214870586; Tel.: (218)214870714; Tel.: (218)214870745; Tel.: (218)213338366; Tel.: (218)213331533; Tel.: (218)213333541; Tel.: (218)213333544; Tel.: (218)213333543; Tel.: (218)213333542; Faks: (218) 214870747; Faks: (218) 214870767; Faks: (218) 214870777; Faks: (218) 213330927; Faks: (218) 213333545	Libijska hčerinska družba centralne banke Libije.	12.4.2011
▼M10 ___				
▼M5 18.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments		Libijska podružnica Sklada za ekonomski in socialni razvoj	12.4.2011
19.	Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments		Libijska podružnica Sklada za ekonomski in socialni razvoj	12.4.2011
20.	Al-Inma Holding Company for Tourism Investment	Hasan al-Mashay Street (off al-Zawiyah Street) Tel.: (218) 213345187 Faks: +218.21.334.5188 e-pošta: info@ethic.ly	Libijska podružnica Sklada za ekonomski in socialni razvoj	12.4.2011
21.	Libyan Holding Company for Development and Investment		Libijska podružnica Sklada za ekonomski in socialni razvoj	12.4.2011
22.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments		Libijska podružnica Sklada za ekonomski in socialni razvoj	12.4.2011
▼M10 ___				
▼M5 24.	LAP Green Networks (a.k.a. LAP Green Holding Company)		Libijska podružnica libijskega naložbenega portfelja za Afriko (Libyan Africa Investment Portfolio)	12.4.2011

▼M5

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
▼M10 ___				
▼M12 ___				
▼M10 ___				
▼M5 33.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, UK. Dodatne informacije: reg. št. 01794877 (UK)	Podružnica libijskega državnega sklada (Libyan Investment Authority), registrirana v UK.	12.4.2011
34.	Dalia Advisory Limited (LIA sub)	11 Upper Brook Street, London, UK. Dodatne informacije: reg. št. 06962288 (UK)	Podružnica libijskega državnega sklada (Libyan Investment Authority), registrirana v UK.	12.4.2011
35.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Britanski Deviški otoki. Dodatne informacije: reg. št. 1510484 (BVI)	Podružnica libijskega državnega sklada (Libyan Investment Authority), registrirana na Britanskih Deviških otokih.	12.4.2011
36.	Capitana Seas Limited	c/o Trident Trust Company (BVI) Ltd, Trident Chambers, PO Box 146, Road Town, Tortola, Britanski Deviški otoki (British Virgin Islands – BVI). Dodatne informacije: reg. št. 1526359 (BVI)	Subjekt v lasti Saadi Gadafi, registriran na Britanskih Deviških otokih.	12.4.2011
37.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Britanski Deviški otoki. Dodatne informacije: reg. št. 1534407 (BVI)	Podružnica libijskega državnega sklada (Libyan Investment Authority), registrirana na Britanskih Deviških otokih.	12.4.2011
38.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Otok Man (Isle of Man – IOM). Dodatne informacije: reg. št. 59058C (IOM)	Podružnica libijskega državnega sklada (Libyan Investment Authority), registrirana na Otoku Man.	12.4.2011
▼M10 ___				
▼M11 ___				
▼M10 ___				
▼M16 ___				

▼B

PRILOGA IV

Seznam pristojnih organov držav članic iz členov 7(1), 8(1), 10 in 13(1) ter naslov za pošiljanje uradnih obvestil Evropski komisiji

A. Pristojni organi posameznih držav članic:

BELGIJA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BOLGARIJA

http://www.mfa.government.bg

ČEŠKA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANSKA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternational Retsorden/Sanktioner/

NEMČIJA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTONIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRČIJA

http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/

ŠPANIJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIJA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITALIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPER

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVA

http://www.urm.lt

LUKSEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

MADŽARSKA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

▼B

NIZOZEMSKA

http://www.minbuza.nl/sancties

AVSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLJSKA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALSKA

http://www.min-nestrangeiros.pt

ROMUNIJA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAŠKA

http://www.foreign.gov.sk

FINSKA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVEDSKA

http://www.ud.se/sanktioner

ZDRUŽENO KRALJESTVO

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Naslov za pošiljanje uradnih obvestil Evropski komisiji ali druge vrste komuniciranja z njo:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België

E-naslov: relex-sanctions@ec.europa.eu
Telefon: (32 2) 295 55 85
Telefaks: (32 2) 299 08 73